



20. April 2017

What about us who suffered from watching the dead bodies of our brothers and friends?! What about us who have nothing to offer to anybody except our own confusion and fears?! What about us who dreamed of a new life and suddenly we are stuck in a horrible nightmare?! What about us who are waiting so long for someone to give us a hand to start again?! What about those who lost their smile?! What about us who flee from war to another war?! We want to be like you but give us a chance to try..... Not all of us are doctors, engineers, scientists or teachers but we are all humans... Feel, love, dream...

I am a refugee of war, don't judge me from the outside, come closer and look at me inside, I'm dying ...



27. April 2017

This place will be closed sooner or later!!!! But.... Can anyone tell us how much time does it take to leave this hell? We know that you are angry because of this page... And because of these comics... But.... Can anyone take the responsibility and be honest with us? Hello????!! Is anyone there????!!

لازلنا هنا..... وف يتم إغلاق هذا المكان عاجلاً أو آجلاً.... ولكن..... ألا يوجد شخص يخبرنا كم من الوقت سوف نستغرق لمغادرة هذا الجحيم؟؟؟ نعرف أنكم غاضبون ومتزعجون من هذه الصفحة وهذه الرسومات... لكن..... ألا يوجد شخص يحمل المسؤولية ويكون صريح معنا؟؟؟؟ هل من أحد هناك؟؟؟

ماذا تعرف عني؟؟؟ ماذا عن لاجئي الحرب؟؟؟ ماذا عنا نحن الذين عانينا من مشاهدة جثث إخواننا وأصدقائنا الميتة؟؟؟ ماذا عنا نحن الذين لا نملك شيء لنقدمه سوا حيرتنا و مخاوفنا؟! ماذا عنا نحن الذين حلمنا بحياة أفضل وفجأة علقنا في كابوس فظيع؟؟؟ ماذا عنا نحن الذين انتظرنا طويلاً من أجل شخص يمد لنا يد العون لنبدأ من جديد؟؟؟ ماذا عن هؤلاء الذين فقدوا إبتسامتهم؟؟؟ ماذا عنا نحن الذين هربنا من حرب لنجد حرباً أخرى؟؟؟ نحن نريد أن نكون مثلكم ولكن أعطونا فرصة لنحاول..... لسنا جميعاً أطباء، مهندسين، علماء، أو معلمين ولكننا بشر... نشعر، نحب، نحلم.....

أنا لاجئ الحرب، لا تحكم علي من مظهري الخارجي، اقترب، وانظر بداخلي.... أنا أموت!

أوقفوا الترحيل!
أوقفوا العمل و الدراسة!
الغاء الكامبات!
الغاء حواجز البقاء في منطقة واحدة!



17. April 2017

Universal Declaration of Human Rights

Article 1: All human beings are born free and equal in dignity and rights..... Except in Hagen
Article 2: Everyone is entitled to all the rights and freedoms set forth in this Declaration, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.....Except in Hagen
Article 3: Everyone has the right to life, liberty and security of person..... Except in Hagen
Article 19: Everyone has the right to freedom of opinion and expression..... Except in Hagen
Article 26: Everyone has the right to education..... Except in Hagen

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

المادة ١ : يولد جميع الناس أحراراً متساوين في الكرامة والحقوق... ما عدا في هاجن
المادة ٢ : لكل إنسان حق التمتع بكافة الحقوق والحريات دون أي تمييز، كالتمييز بسبب العنصر أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الدين أو الرأي السياسي أو أي رأي آخر.... ما عدا في هاجن
المادة ٣ : لكل فرد الحق في الحياة والحرية وسلامة شخصه..... ما عدا هاجن
المادة ١٩ : لكل شخص الحق في حرية الرأي والتعبير..... ما عدا في هاجن
المادة ٢٦ : لكل شخص الحق في التعلم.... ما عدا في هاجن



23. April 2017

One (washing machine) for all, and all to hell...

Here we go again, what are we supposed to do, we are guests here, and we can't fix or edit anything, but what about your job Mr. Problem, and what about you, you, You, and you.... Ladies and gentlemen! Since one week, about 50 persons are washing clothes in one machine... only One washing machine for fifty people! Hello from the other side.... Have you ever heard of periodic maintenance.... Yes, Mr. Problem.... Even hell needs to be repaired... Oh, C'mon.... We are in Germany.... The number one country in machine industry! Are we supposed to go and tell you how to do your job...??!

Oh, by the way.... To those who judge the situation from a distance, and write blah blah blah..... can I ask you something?! Have you ever been here?! Have you ever tried to come here, to this hell?! Of course Naaaa.... Nie We live here and we really know what's going on here more than anyone else... So, we are more credible than you and you. I don't know why anyone should trust the Media?!

واحدة (غسالة) للجميع..... والجميع للجحيم....

ها نحن من جديد، ما المفروض أن نفعل؟!... نحن هنا ضيوف.... لا نستطيع أن نصلح أو نغير شيء، ولكن ماذا عنك يا سيد المشكلة، ما هو عملك؟ وما هو عملك انت، أنت، أنت، وأنت.... سيداتي و سادتي.... منذ ما يقارب أسبوع، خمسين لاجئ يغسلون ملابسهم على غسالة واحدة.... فقط غسالة واحدة لخمسين لاجئ!... يا جماعة.... هل سمعتم من قبل بشيء يسمى صيانة دورية، نعم يا سيد المشكلة.... حتى الجحيم يحتاج إلى إصلاح. نحن في ألمانيا، البلد الأول في صناعة الآلات.... هل من المفروض أن نذهب ونهرك يا سيدي ما هو عملك وكيف تقوم به؟!

بالمناسبة..... لهؤلاء الذين أصدروا الحكم علينا وعلى وضع المخيم من بعيد وكتبوا..... هل ممكن أن أطرع عليكم سؤال؟ هل سبق لكم أن كنتم هنا؟! هل سبق أن حاولتم القدوم إلى هنا، إلى هذا الجحيم؟ بالطبع لا!... إطلاقاً نحن نعيش هنا ونعرف ماذا يجري أكثر من أي شخص آخر، لذلك نحن أكثر مصداقية منكم. لا أعرف لماذا يجب أن يثق أي شخص بالإعلام؟؟؟!

اليوم ٢١.أبريل ٢٠١٦ تلقينا طعام منتهي الصلاحية حيث أنه هذه لم تكن المرة الأولى التي يحصل فيها مثل ذلك في كمب هاجن فمنذ ١١ أبريل ٢٠١٦ يقدمون لنا طعام منتهي الصلاحية و لكن لا أحد يهتم بنا، طبعاً لأننا لاجئين هنا لسنا بشرًا. هل تظنون أن ليس لدينا أم و أب يهتمون بنا و يخشون علنا ؟ هل تظنون أنه لم نكن ناكل أحسن الأطعمة في منازلنا قبل أن نأتي كلاجئين إلى مدينتكم عزيزي السيد مشكلة ؟ ألا تعلم أنه من الممكن أن تجد طعاماً و مأوى في الحرب و لكنه من المستحيل أن تشعر بالسلام و الاطمئنان و ان تحصل على العدالة و الحرية ؟ ما الفرق بين هنا و هناك عزيزي السيد مشكلة ؟ نحن نأمل أن ننقل من هذا الكمب إلى شقق

سكنية و ليس إلى المقابر أهلاً بكم في مدينة هاجن أهلاً بكم في الجحيم نقدم لكم طعاماً فاسداً لذيذاً

21. April 2017

Today is April 21, 2016 we get food expired since April 11, 2016, and this is not the first time in Hagen camp. We had this expired food many times before but nobody cares about us, of course we are refugees, not humans! Did you think we don't have father and mother who worried about us!? Did you think that we didn't eat the best food in our houses before fleeing to your city Mr. Problem!? Don't you know that you can get food and a place to sleep in war, but you never... You can't have peace, safety, freedom, or justice!? What is the difference between here and there Mr. Problem?! We hope, we want to get out of here to flats, not to the cemetery!

Welcome to Hagen
Welcome to Hell
We offer delicious expired food and fast #Tod.

21. Mai 2017

The way to paradise is not easy

"If you want the best thing, you should try the worst one first ". After suffering for six months in a sport hall, finally we are fresh and free in this beautiful city of Hagen. (Hagen ist bunt) we can see it now, because before this we were blinded by the pain of suffering in that sport hall. **Ready to go...** Now we are ready to start our life in Germany, like we've already arrived to this country. To learn the language, to know what our duties are, to ask for our rights, to respect this society, and to be good in all aspects. Once again, we are free and we live in peace now, so we thank you everyone who helped us to be in this paradise, and we thank all Facebook supporters (pages and persons) who shared our posts and helped us to reach for more people.

الطريق إلى الجنة ليس سهلاً....

(إذا كنت تريد أفضل شيء، فعليك تجربة الأسوأ أولاً) بعد معاناة لمدة ستة شهور في صالة رياضية، وأخيراً نحن أحرار ومفعمين بالحياة في هذه المدينة الجميلة هاجن. (هاجن ملونة وجميلة) نستطيع أن نراها الآن، لأننا من قبل هذا كنا عميان من ألم المعاناة في تلك الصالة الرياضية التي كنا نعيش فيها.

جاهزون للإنطلاق.....

الآن نحن جاهزون لنبدأ حياتنا في ألمانيا، وكأننا للتو وصلنا لهذه البلاد، لتتعلم اللغة، لتعرف واجباتنا، لتطالب بحقوقنا، لتحترم هذا المجتمع ولتكون جيدين في كل الجوانب. مرة ثانية، نحن أحرار ونعيش بسلام الآن، لذلك نشكر كل شخص ساعدنا لتكون في هذه الجنة، ونشكر كل الداعمين على شبكة فيسبوك (أشخاصاً وصفحات) الذين شاركوا محتويات صفحتنا وساعدونا لإيصال صوتنا إلى المزيد من الناس.

The End
النهاية

Halberstadt Neresi

von [Turgay Ulu](#)

Almanya nın birçok yerinde olduğu gibi Magdeburg kentine bağlı olan Halberstadt da da bir mülteci kampı var. Şehirden ve insanlardan uzakta, ormanın ötesinde bulunan bu kamp-ta, kampta kalan mültecilerin anlatımına göre yaklaşık 2000 kişi yaşıyor. Halberstadt mülteci kampından şehire ulaşmak istenildiğinde insanlar 45 dakika yürümek zorunda. Bu kampa gitmek için taşıma aracı bulmak oldukça güç.

Halberstadt, eskiden Polonya askerlerinin kullanmış olduğu bir askeri kampmış. Almanya da bulunan bütün eski askeri kampların yapısı aynı. Dikdörtgen şeklinde binalar var. Halbestad da kapasitenin üstünde mülteci olduğu için bu binaların dışında, geniş boş araziye tahtadan, tek katlı barakalar yapılmış. Bu baraka odaların içinde aşağı yukarı altı kişi kalıyor. Odaların içinde hapishanelerde kullanılanlara benzer iki katlı demir ranzalar var. Tuvalet ve mutfaklar gene ek olarak yapılmış barakaların içinde.

Halberstadt da giderken mülteci kampına giden yolun üzerindeki bir tabela dikkatleri çekiyor. Ok şeklindeki tabelanın üzerine sadece Asyl Mülteci yazıyor, tabelada başka bir yazı yok. Kampa giden yolun üzerinde dolaşan mülteciler var. Kampa girerken demir

parmaklıklardan geçiliyor. Parmaklığın hemen ardında çok sayıda güvenlik görevlisi var. Güvenlik görevlilerinin hemen yanında da polis araçları ve polisler dikiliyor.

Kamp binasının bir köşesinde toplanmış dalgın ve üzüntülü mülteciler görünüyor. İnternet erişimi binanın sadece bu köşesinde var, kış soğukunda internete erişmek isteyen mülteciler bu köşede dikilmek zorundalar.

Halberstadt mülteci kampı içinde mahkeme, sağlık, yemek gibi tüm şeyler var yani mülteciler sürekli bu izolasyon kampının içinde beklemek zorunda. Zaten isteseler de kampın dışına çıkma şansları yok. Nereye gidecekler. Bir yerlere gitmek için gerekli paraları yok ve mültecilerin şehir içindeki mekanlara gitmeleri o kadar kolay değil.

Daily Resistance gazetesi olarak bu kamptaki mülteci arkadaşlarımızı ziyaret ettik. Gazetelerimizi verdik ve mültecilerle beraber yemek yeyip sohbetler ettik. İzolasyonu kırmanın tek yolu, bu sistemi bilerek inşa eden sistemlere karşı mücadele etmektir. Almanya sisteminin mülteci kamplarında yaptığı izolasyon sistemi bilinçli bir politikanın ürünüdür. Mülteciler izolasyon içinde ezilip geldikleri yere kendi istekleri ile gitsinler diye böylesi bir izolasyon sistemi izleniyor.

Başbakan Merkel geçtiğimiz günlerde oturumu olmayan mültecilerin ülkeyi hızla terketmesi gerektiğini söyledi. Tunusla da geri gönderme anlaşması imzalandı. Merkel, gerekirse mültecileri atmak için zor kullanacaklarını söyledi.



Asylbewerber*innen-
unterkunft in Halberstadt, Sachsen-Anhalt, Deutschland;-
Google-Turkish: Stğınmacılar * Halberstadt'daki konaklama, Sachsen-Anhalt, Almanya

Déclaration: Hashim

العربية > 2

Je suis un réfugié, j'ai quitté mon pays pour la sécurité et des mesures politiques et fuis des politiques qui violent l'humanité. Je suis venue en Europe car les européens croient dans les droits humains, qui ont été installer la-bas il y a longtemps. Malheureusement j'ai fais face a des épreuves difficiles, après que je suis arrive en Grèce. Une partie c'est l'oppression contre les personnes avec une peau noire, le viole des droits humains des réfugiés, il n y a pas de droits humains pour les réfugiés en Grèce. Comme l'accommodation ou l'emploi ou le traitement médical. Il n y a même pas une basse de nécessite pour maintenir la nourriture pour toi même et de rester en vie ou la liberté de se bouger librement dans le pays. Pire encore,

toutes les pistes sont bloquer pour que les réfugiés soient intégrer dans la société européenne de la vie quotidienne, et pendant longtemps j'ai souffert des circonstances exceptionnellement rudes d'ici. Ce qui m'a obligé de quitter pour un autre pays européen, lequel fournirait des meilleures droits humains pour les réfugiés, mais malheureusement, il n y a pas de si grandes différences entre les pays européens. Autant que les droits de réfugiés sont violer et réprimer, relâchant et attardant les procès et issues des papier de résidence pour réfugiés, les pratiques inégales et injustes des droits des citoyens, empêchent les réfugiés de s'intégrer librement dans la société européen. Et mettent les réfugiés dans des circonstances dures, dans des camps d'isolation loin des citoyens et de la vie normale, ainsi je me suis retrouvé dans des tourbillons tournants interminables, sentant que je n'ai pas une existence normale dans la vie et toutes mes ambitions intellectuelles

Essen ist ein Recht

von [S.](#)

Wir sind Geflüchtete, die in einem Lager in Halberstadt leben. Wie in allen Flüchtlingslagern ist das Essen in dem Lager, in dem wir leben sehr schlecht.

Wir als Erwachsene und Kinder können diese Gerichte nicht essen. Von den verteilten Lebensmitteln haben manche ein seit zwei oder auch drei Tagen abgelaufenes Verfallsdatum. Wir wollen zusammen mit unseren Kindern gesunde Mahlzeiten konsumieren, die unsere Mägen ernähren können. Deshalb haben wir eine Petition geschrieben und diese an die Behörden weitergeleitet. Mehr als die Hälfte der Menschen, die im Lager leben, haben zu dem Thema die gleiche Meinung. Leiten Sie diese Nachricht weiter und verschaffen sie unserer Stimme Gehör.

Déclaration: Salle (Tschad)

Ceci est un message pour les Européens. Avant, dans nos pays d'origines, ils ont fait des problèmes, ils nous ont colonialisés et, depuis l'indépendance jusqu'à maintenant, il y a des guerres civiles. On n'est pas arrivé en Europe pour vous coloniser, ni pour vous faire des problèmes. Eux, ils nous font des problèmes pour arriver ici. En Libye – frontière entre l'Europe et l'Afrique – on est bloqué. A cause de ce que font les Européens en Afrique, ils utilisent les armes contre nous. Après, on arrive ici, on n'a pas le droit de travailler, ni de circuler, on est en prison, on cherche notre liberté.

<http://www.spread-the-words.de>

Wenn wir reden hört niemand zu

von den Bewohnern der [Gerhart-Hauptmann-Schule](#)

Pressemitteilung der Bewohner der Gerhart-Hauptmann-Schule

Wir haben die Nachricht im rbb gehört, dass das Gericht entschieden hat, dass die Gerhart-Hauptmann-Schule¹ geräumt werden kann. Enttäuscht und überrascht sind wir, auf welchem Weg uns diese Nachricht erreicht hat. Traurig sind wir, weil wir ein Versprechen haben. Es gibt eine Vereinbarung für die ›Leute vom Dach‹ unterschrieben von Herr Panhoff² und Frau Borkamp³. Darin steht, z.B. dass

- 1 Früheres verlassenes Schulgebäude in der Ohlauer Straße in Berlin-Kreuzberg, das Teile der Refugee-Bewegung (die seit Herbst 2012 ein eigenes Camp auf dem benachbarten Oranienplatz errichtet hatten) im Dezember 2012 besetzten. Nach der polizeilichen Räumung fast aller Bewoher*innen im Juni 2014 konnten die verbliebenen Aktivist*innen nach neun Tagen Verhandlungen ein Nutzungsrecht für einen Teil des Gebäudes durchsetzen. Gleichzeitig wurden praktisch keine Besuche mehr erlaubt und eine ständige Security am Tor platziert, die nur den Personen mit „Hausausweis“ Zugang erlaubte. Trotz der schriftlichen Einigung versuchte der Bezirk die Schulbewohner*innen allmählich durch rechtliche Repressionen und willkürliche Festnahmen aus dem Gebäude zu drängen, um dort ein eigenes "Refugee Centre" einzurichten. Im Oktober beschloß in letzter Instanz der Oberverwaltungsgericht Berlin, dass das Einigungspapier von 2014 nicht mehr bindend sei und deshalb der Bezirk räumen lassen dürfe. Der Räumungstermin wurde auf den 11. Januar 2018 festgesetzt.
- 2 Hans Panhoff, früherer Bezirksstadtrat, häufig direkt in Verhandlungen mit den Schulbewohner*innen. Verantwortlich für den Räumungsbefehl des Bezirks an die Polizei und den Ablauf der Räumung.
- 3 Jana Borkamp: Bezirksstadträtin, Leiterin der Abteilung Finanzen, Facility Management, Kultur und Weiterbildung. Häufig Sprecherin des Bezirks gegenüber den Bewohner*innen der Schule, weigerte sich mehrmals, Pläne für

wir krankenversichert werden, dass unsere Asylfälle nach Berlin verlegt werden, dass die Schule renoviert werden wird, dass wir uns hier eine Meldeadresse machen können. Das ist alles nie passiert. Und Punkt Nr. 5 in dieser Vereinbarung ist: wir können nicht aus diesem Haus vertrieben werden. Jetzt treffen Gerichte und der Bezirk Entscheidungen, aber ohne uns. Wir haben Pläne für diesen Ort. Es gab viele Diskussionen, wie dieser Ort ein Ort werden kann an dem wir nicht nur schlafen. Wir wollen den Ort teilen: Leute brauchen Anwälte, Medikamente, Essen, Beratung, Information und aber auch Kultur. Mit 7 verschiedenen Vereinen haben wir Kontakt, wie z.B. der Kub, mit Clear Blue Water. Wir haben jeden Mittwoch in der Schule Treffen gehabt. Wir haben Unterstützung bekommen um den Verein für das Int. Refugee Center zu gründen. Auf die Ausschreibung des Bezirks nach einem Träger hat sich ein befreundeter Verein beworben. Wir vertrauen Ihnen. Sie haben mit uns gesprochen. Wir haben zusammen Pläne gemacht. Der Bezirk meldet sich nicht mehr. Jetzt arbeitet der Bezirk mit unserem Konzept, sie benutzen die Idee für das Int. Refugee Center. Aber uns wird gesagt wir sollen gehen? Was ist der Unterschied zwischen uns und den Flüchtlingen die kommen? Wir haben unsere Lager verlassen, sind an den Oranienplatz gegangen und seit 5 Jahren kämpfen wir für unser Recht zu bleiben. Und jetzt schicken sie uns zurück? Es ist politisch. Es ist eine manipulierte Entscheidung. Wir glauben, dass der Bezirk will, dass unser Kampf unsichtbar wird. Sie wollen die Stimme der politischen Ak-

ein selbstverwaltetes „International Refugee Center“ der Aktivist*innen zuzulassen.

tivisten unhörbar machen. Wohin sollen wir gehen, auf die Straße oder in die Lager? Jetzt verlieren viele Menschen ihr Zuhause und ihre Geschäfte. Politische und selbstorganisierte Orte werden geräumt und zerstört – Friedel 54, Rigaer 94 oder die Bäckerei Filou. Wenn dieser Ort hier geräumt wird verlieren wir einen politischen Ort. Es geht nicht um das Gebäude, es geht um die Bedeutung. Wenn ihr diesen Ort räumt verlieren wir alle. Wir verlieren, was der Ort hätte werden können: ein offener Ort mit einem Cafe und Essen, wo Geflüchtete ohne Geld umsonst essen können und die Leute aus der Nachbarschaft kommen und essen. Mit dem was sie bezahlen unterstützen sie, dass andere ein Essen umsonst bekommen. Das ist eine von vielen Ideen die wir planen. Der Bezirk weiß davon. Es ist ein Jahr her, dass jemand vom Bezirk mit uns gesprochen hat. **Es ist das gleiche Spiel wie am Oranienplatz⁴. ›Wir werden Euch ein anderen Platz organisieren ... ‹ Wir haben einen Ort. Wir brauchen einen Ort.**

Wenn wir rausgeworfen wer-

- 4 Von Refugee-Aktivist*innen im Herbst 2012 in Folge des Marsches von Würzburg nach Berlin besetzter Platz in Kreuzberg. Nach Verhandlungen mit dem grünregierten Bezirk und dem Berliner Senat, falschen Versprechungen und gelungener Spaltungstaktik durch den Senat wurde das Camp im April 2014 von einem Teil der Bewohner*innen abgebaut. Ein anderer Teil der früheren Bewohner*innen versuchten durch einen mehrwöchigen Hungerstreik auf der anderen Seite des Platzes weiter für ihre Rechte zu kämpfen. Das vom Senat als "Oplatz Agreement" verkaufte Papier versprach eine "wohlwollende Einzelfallprüfung" aller rechtlichen Fälle der Aktivist*innen, führte aber lediglich zu einer frühzeitig beendeten Unterbringung in Lagern, Obdachlosigkeit und Abschiebungen.

mourais en moi au ralenti et certaines des me dures expériences et souffrances. Après avoir demander l'asile en Hollande, c'est la réjection injustifiable de ma demande d'asile, après cette réjection j'ai du faire face a la réalité dure de l'interminable souffrance sans papiers en Europe, d'être contrôler a cause de la couleur et d'être mis en prison et dans un centre de détention pour longtemps. Et de ne pas avoir accès en tant que réfugié pour une vie convenable. Manquant de chaque sorte de stabilité psychologique, vivant dans la peur constante d'être arrêter a chaque instant par des policiers migratoires ou par d'autre autorités responsable de contrôler les réfugiés, ce qui me donne l'impression que tu as fuis une oppression a une autre oppression différente. J'ai vécu dans les rues. Ce n'est pas possible pour une personne, de vivre dans la rue sans quoi que ce soit, sans savoir connaître ou aller, sans amis. En même temps, si vous êtes arrêtés sans documents, alors ils vous amènent dans la prison. Et ensuite, pour combien de temps, vous ne savez pas. Ils peuvent vous garder jusqu'à deux ans. Et essaye peut-être de vous renvoyer. Aussi, à ma place, à Darfour, ce n'est toujours passür. Si je retourne, je mourrai. Et ensuite, ils me laissent sortir. Je reviens dans les rues. Ce m'est arrivé, deux fois. Où sont les droits ? Où est l'humanité ? Où sont les droits humains ? Donc ça veut dire que j'ai perdu mon droit en tant qu'une personne humaine. Dans mon pays, et en Europe.

Hashim (33 ans) est décédé le 5 Juillet 2016. Il était politiquement actif dans le groupe "Wij Zijn Hier" à Amsterdam et a participé à la "Marche pour la liberté"(2014).

<http://www.spread-the-words.de>

den kommen andere Leute. Aber wir kennen diesen Ort, wir kennen Kreuzberg, wir kennen unsere Nachbarn. Hier können wir etwas tun.

Ihr macht es Euch selbst leicht, wenn ihr uns auseinander pickt und über die Stadt verteilt: dann müsst ihr uns nicht mehr sehen. Warum wollt ihr uns nicht mehr sehen?

Weil wir politische Aktivisten sind? Ihr macht uns zu politischen Aktivisten. Wir haben keine Wahl: entweder wir kämpfen oder wir verlieren. Und es ist nicht unser privater Kampf, es ist das Problem der Nachbarschaft, dieser Stadt, der Leute, die in dieser Stadt wohnen. Wir alle haben keine Wahl und müssen kämpfen.

Aber ihr, ihr habt eine Wahl: ihr könnt uns etwas für uns selbst bauen lassen, ein Zentrum für alle Geflüchteten egal woher sie kommen, einen Ort für unsere Brüder und Schwestern.

Es gibt Leute, die brauchen uns, lasst uns etwas machen.

Nehmt uns ernst. Unsere Macht ist unsere Stimme.



Als Reaktion auf die Pressekonferenz gab es einen Bericht in der *Abendschau* (rbb) am 1.8.2017, Artikel in der *Jungen Welt*, in der *taz*, der *Berliner Morgenpost*, in *Neues Deutschland* und dem *Tagesspiegel*.

Die Räumung der Schule wurde auf den 11.1.18, 8 Uhr festgelegt. Für mehr Info: oplatz.net oder auf Twitter: [@oplatz](https://twitter.com/oplatz)





Photo of Hashim in *March for Freedom*. Brussels 2014.

Statement: Hashim

العربية > 2 fr > 8

by Hashim

I am a refugee, I left my country for security and political measures, and fleeing from politics that violate humanity. I came to Europe cause Europeans believe in human rights which have been established there for long time. Unfortunately, I have faced lots of severe hardships after I made it to Greece. Part of it is the oppression against dark skin people, violating the refugee's human rights, there is not any human rights for refugees in Greece. Like accommodation, or employment, or medical treatment. Even you don't have the basic necessity of food sustain for your self and keep a life, or the freedom of moving freely in the country. Worst, having all avenues to be blocked to integrate refugees in European society's regular life, and for long time I was suffering from exceptional harsh circumstance there. What forced me to leave to another European country, that would provide better human rights for a refugee, but unfortunately, there are no big differences between European countries as far as violating and repressing the refugee's right, slack-

ing and delaying in processing and issuing residency papers for refugees, practicing unfair and unequal citizen right, preventing refugees from integrating freely within the European society. And put refugees in harsh circumstances, in isolation camps away from citizens and regular life, thus I've found myself in unending spins of whirl, feeling that I don't have a normal existence in life, and all of my intellectual ambition died within me in a slow motion and some of my harsh experiences and suffering. After I've applied for asylum in Holland, is the unjustifiable rejection of my asylum application, after this rejection

I've been faced by the harsh reality of endless suffering without papers in Europe which lays in being subject to be controlled based on color and being put in jail, and detention center for a long time.

And not have any access as a refugee for a decent life, lacking all kind of psychological stability, living under constant fear that any time I could get arrested by any of the immigration's polices or any other author-

ities in charge of controlling refugees, which put me under the feeling that you have fled oppression to a different kind of oppression.

I lived on the streets. It is not possible for person, to live in the street without anything, without knowing where to go, without friends.

At the same time, if you get arrested without documents, then they bring you in the jail. And then, for how long, you don't know. They can keep you till two years. And maybe try to send you back. Also, in my place, in Darfur, is still not safe. If I go back, I will die. And then, they let me free. I come back to the streets. That happened to me, two times.

Where are the rights? Where is the humanity? Where are the human rights? So that means, I lost my right as a human person. In my country, and in Europe.

Hashim (33 years old) died on July 5th 2016. He was politically active in the "Wij Zijn Hier" group in Amsterdam and participated in the "March for Freedom" (2014).

<http://www.spread-the-words.de>

Erklärung für Sitzstreik im Franziskanerstraße 8, München, Vor Amt für Wohnen und Migration . Kommunale Flüchtlingsunterbringung

Pressemitteilung von [Dana Shakeri](#)¹

Mein Name ist Dana Shakeri und ich wohne in München. Bayernkaserne Heidemann Str. 50 Block 19

Vor ein paar Tagen als ich ins mein Zimmer in Bayernkaserne reingegangen bin, habe ich gesehen, dass die Security wegen einen neuen Flüchtling anzusiedeln, meines Lagers, meine privaten Sachen ohne meine Anwesenheit gerührt und weggeräumt haben. Ich habe verlangt, dass sie mir schriftlich Erlaubnis des diesem Verhältnis zeichnen, aber sie haben mir keine rechtliche

Erlaubnis für diese Tatsache gezeigt. Ich habe nach der verantwortlichen Person beim Sozialamt gefragt und ich habe keiner Richtigen Antwort bekommen. In dieser Situation hatte ich keine Zugang zur Informationen, warum und mit welcher gesetzlichen Erlaubnis sie dies gemacht haben. Sie haben mich dazu gezwungen, in meinem Zimmer zu bleiben. Wegen meines schlechten psychischen Zustand und Problemen beim Schlafen, was die Verwaltung des Lages auch darüber informiert sind, bin ich zur einen Psychotherapeuten gegangen und ihr über meinen Problemen erzählt und sie hat auch bestätigt, dass ich ein einzelnes Zimmer brauche, dass ich einfach ein bisschen Ruhe haben sollte. Ich habe ihr Attest

¹ [facebook post: https://www.facebook.com/dana.shakeri.1/posts/883463241817567?pnref=story](https://www.facebook.com/dana.shakeri.1/posts/883463241817567?pnref=story)

حکمرانوں کا مہاجرین پر ظلم

دیکھا ہے جو کچھ میں نے،
اوروں کو بھی دکھلا دے
(اقبال)

زاہد خان

انسانوں کا عروج اس وقت تک قائم رہتا ہے جب تک وہ زندگی کے ہر میدان میں انسانی قوت سے لیس ہوکر دشمن سے مقابلہ کریں اور جب وہ کریشن اور ظلم میں مبتلا ہوجائیں تو سمجھ لو کہ ان کا زوال شروع ہوگیا۔ اب ظالم حکمرانوں اور نازیوں کا وقت ختم ہونے والا ہے۔ بس ہم سب کو مل کر اپنے اندر وہ قوت پیدا کرنی پڑے گی جو بڑے بڑے تخت اٹھا دے۔ بہادروں اور جوان مردوں کا ایک اصول ہوتا ہے کہ وہ ہر موقع پر سچ بولتے ہیں اور مظلوموں کے علاوہ کسی سے نہیں ڈرتے۔ وہ جرأت اور بہادری میں شیر ہوتے ہیں۔ خوف اور بزدلی ان کے قریب بھی نہیں پھٹکتی۔ اور وہ لومڑی کی طرح مگار اور فریبی نہیں ہوتے۔ ہم سب کو اتفاق اور اتحاد سے رہنا ہے اور اختلافات اور انتشار سے بچنا ہے۔ اگر ہم تفرقے اور انتشار میں مبتلا ہوجائیں گے تو ہم مہاجرین کی مدد نہیں کر پائیں گے۔ اگر ہم سب مل کر مہاجرین کی مدد کریں گے تو یہ دنیا نہیں، کائنات کی ہر چیز آپ کی ہے۔ آج کل مہاجرین کو آگ میں دھکیلا جا رہا ہے جیساکہ پہلے زمانے میں لوگوں کو جلایا جاتا تھا۔ یہ وقت مہاجرین پر عذاب جیسا ہے جس طرح یورپ کے حکمرانوں اور سرمایہ داروں نے مہاجرین سے دشمنی کی زبردست آندھی چلائی ہے۔ یہ حکمران نہیں جانتے، کمزور، کم ہمت اور مایوس مہاجرین کے اندر ایک قوت پھونک دی ہے۔ ان سیاست دانوں کا اور سرمایہ داروں کا علم، ان کی حکمت، دانائی اور غور و فکر کرنے کی عادت نظام، حکومت و سیاست سب کچھ بظاہر بڑا پُرکشش ہے۔ وہ انہیں چیزوں کے سہارے لوگوں میں برابری کی تعلیم دیتے پھرتے ہیں مگر حقیقت میں بڑے ہی ظالم ہیں۔ مہاجرین اور لوگوں کا خون چوسنا ان کا معمول ہے اور سیاست دان، سرمایہ دار تیر، تلوار، اسلحہ اور پولیس کی طاقت سے لوگوں کی آواز بند کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ جب سیاست کو انسانیت سے الگ کردیا جاتا ہے تو وہ سیاست محض ظلم و ستم ڈھانے والی چیز بن جاتی ہے۔ اب ہم سب کو یکسو ہوکر اپنی پوری قوت اپنے مقصد کے حصول کے لیے صرف کرنی ہوگی، کیونکہ فقیری ہو یا بادشاہی، اپنا مقصد حاصل کرنے کے لیے جان بھیلی پر رکھ لینا اور سر پر کفن باندھ کر میدان میں کود پڑنا ہوتا ہے۔ بغیر اس کے کامیابی ممکن نہیں۔ آئیں سب اپنے حق کے لیے اُٹھ کھڑے ہوں مہاجرین۔

منجانب
زاہد خان

5.12.,19:00

Oranienstraße 34, right backyard,
second floor, 10999 Berlin
**Meeting Lager
Mobilisation Network
Berlin**
<https://lmbn.oplatz.net/>

7.12.,20:00

Café Karanfil, Mahlower Straße 7,
12049 Berlin
**Concert
Alacan-Kartal-Duo**
<https://www.facebook.com/Karanfil-505687183105705poetrynight>

18.12.

International Day of Migrants
**International Day of
Migrants**
Facebook: @18d17ActionDay
solidarity2refugees@gmail.com

7.1.,14:00

Train Station Dessau / Dessau Hbf
Oury Jalloh Demo

13.1.,10:00 –
14.1.,17:00

tagungswerk im KuBiZ, Bern-
kasteler Straße 78, 13088 Berlin
**Forum-Theater
Intervention gegen
Alltagsrassismus;
Praxis-Workshop**
<https://solarev.org/be-aware>

Stop proterivanjima!
Pravo na rad i
školo vanje!
Ukinite 'logore'!
Ukinite ograničenu
slobodu kretanja!
اوقفو الترحيل!
حق العمل و الدراسة!
الغاء الكامبات!
الغاء حواجز البقاء في
منطقة واحدة!

انہا عن الحرية

من یونس ابوبکر

لا شيء أفضل من الحرية. الانسان ولد حرا ويجب أن يكون حرا في العيش. هناك العديد من الصعوبات وأتني أن يكون كل نهاية سعيدة. في الحياة لايد ان تتواجه العديد من المشاكل. حاول دائما أن تكون متفائلا ولا تستسلم. الحياة ليست عادلة تماما، عليك أن تفهم ذلك وتقبل شيئا حيا ل ذلك. ننظر إلى المشاكل، أين وماذا، والتفكير في كيفية حلها مع الآخرين. علينا جميعا أن نعمل معا. أنت لست وحدك في العالم. هناك الكثير من الناس من حولك. للأسف، العالم لا يذهب بالطريقة التي تريدها، ولكن يجب عليك دائما التحدث مع الآخرين والعمل والكفاح من أجل الحرية والعدالة الاجتماعية وكرامة الإنسان والتفاعل الاجتماعي.



AM 23.11.17 postet Dana Shakeri: 'Ich habe es geschafft.'

zum Sozialamt und Sozialarbeiter in meiner Lage mitgebracht und sie haben gesagt, dass es nichts bringt. Hier ist klar, dass ich mich in welcher Situation befinde und keine Sicherheit und keine Privatsphäre in meinem eigenen Zimmer habe. Ich nehme jeden Tag alle meine Sache mit, wenn ich draußen gehe, weil ich dort nicht sicher finde und kein Vertrauen habe. Momentan muss ich ein sehr kleines Zimmer mit anderer Person teilen und es ist wirklich nicht erträglich.

Da ich alles versucht habe, um meine Probleme zu lösen und nie-

mand sich damit gekümmert hat, und auch weil ich keine Sicheres und Vertrauenswürdiges Zimmer für Wohnen habe, trete ich ab heute 22.11.2017 am 9:00 Uhr Sitzstreik vor Amt für Wohnen und Migration Kommunale Flüchtlingsunterbringung. Was ich bekommen will, • ist für meine Gesundheit notwendig. • Und entweder eine eigene Zimmers oder Erlaubnis für privat Wohnungen Bis ich das nicht erreiche, mache ich mit meinem Streik weiter. Dana Shakeri, 22.11.2017



Sie werden in den Tod abgeschoben

Vom Wunsch, als Mensch zu leben

Die Lebensbedingungen für Geflüchtete in Deutschland und die Abschiebep Praxis nach Afghanistan sind inhuman. Vier Berichte von Mehdi H., Assad P., Ali H. und Alireza M.

Viele der Menschen, die zur Zeit als afghanische Geflüchtete in Deutschland leben, befinden sich in großer Unsicherheit und ständiger Angst vor Abschiebung. Die Bedingungen, in denen sie untergebracht sind und die drohende Ablehnung ihrer Asylverfahren sind Teil der politischen Abwehrstrategie, mit der sie konfrontiert sind. Manche der hier notierten Berichte geben Ausdruck von ihrer Situation.

Andere schildern Ängste und Traumatisierungen, die sie in Afghanistan selbst erfahren haben und die sich mit der Angst vor einer Abschiebung dramatisch verstärken.¹

(Einleitung *Analyse & Kritik*, Nr. 632, S. 16)

¹ Die Namen aller Menschen, deren Berichte hier zu lesen sind, wurden anonymisiert. Auch die Übersetzer_innen möchten anonym bleiben.

Ich habe schreckliche Albträume

Von Alireza M.

Ich bin aus dem Iran nach Deutschland gekommen, meine Eltern sind dorthin vor vielen Jahren aus Afghanistan hin ausgewandert. Ich bin in Karadsch geboren und dort aufgewachsen. Im Alter von 16 Jahren verließ ich den Iran, heute mit 21 lebe ich in Ingolstadt in Bayern in einem Flüchtlingslager und suche seit fünf Jahren ein Land, das mir Asyl gewährt. Die Lebensbedingungen im Iran waren sehr schwierig, wir wurden von der Islamischen Republik völlig unterdrückt. Uns wurden jegliche Bürgerrechte verweigert.

Schon mit zehn Jahre musste ich als Bauarbeiter arbeiten, weil es uns wirtschaftlich sehr schlecht ging. Ich konnte wegen fehlender Dokumente nicht zur Schule gehen. Nachdem ich den Iran verlassen hatte, lebte ich eine Weile in Griechenland. Dort war die Situation schwierig und sehr unsicher. In Griechenland hatten wir immer Angst vor den militanten Rechten, weil wir gehört haben, dass sie Asylsuchende angreifen.

Ich bin von Griechenland aus nach Österreich geflohen, mit einem LKW, der Orangen transportierte. In Österreich nahm mich die Polizei fest. Dort war ich dreieinhalb Jahre unter sehr schwierigen Bedingungen. Ich dachte, in Europa wäre es besser, aber das Leben war noch härter. Dreimal wurde mein Asylantrag abgelehnt.

Ich bin dann vor zwei Jahren von Österreich nach Deutschland abgehauen.

Hier ist die Situation auf andere Weise schwierig. Viele Asylsuchende sind hier. Es spielt keine Rolle für mich, aus welchen Ländern und warum die Geflüchteten hierher gekommen sind, alle von uns sind Menschen, die unter den gleichen schlechten Bedingungen leiden.

Ich bekam zunächst eine Duldung. Mein Asylantrag wurde dann abgelehnt. Ich habe mich sehr um einen Bescheid des afghanischen Konsulats in München bemüht, bin mehrmals dort gewesen, aber habe keine Antwort erhalten. Sie sagten, wir können nichts tun, weil ich keine Beweise hätte, dass ich aus Afghanistan käme.

Ich erhielt einen Brief vom afghanischen Konsulat mit dem Inhalt, dass ich kein Bürger von Afghanistan sei. Aber Dokumente aus dem Iran habe ich auch nicht. Ich weiß nicht, was jetzt passieren wird.

Ich kann jeden Abend vor Angst nicht schlafen, ich habe immer Angst vor der Rückkehr nach Afghanistan oder in den Iran. Ich habe schreckliche Albträume. Zum Beispiel habe ich ein paar Nächte lang geträumt, mein Foto sei in einer Zeitung abgedruckt – als Fahndungsfoto. Ich habe mich fürchterlich erschrocken.

Meine aktuelle Wohnsituation ist sehr schlecht. Es ist immer angespannt und unruhig. Es gibt überhaupt keinen Platz für das Leben. Wir schlafen und essen fast nicht, leben mit mehreren in einem kleinen Dreibettzimmer.

Die Stadt, wo ich wohne, ist eine kleine Stadt, weit weg von München. Der Ort, an dem wir leben, ist schmutzig und unsicher. Die meisten von uns versuchen, mit der Situation fertig zu werden.

Besonders nach der negativen Antwort auf meinen Asylantrag ist das Leben härter und unerträglicher geworden. Ich darf nicht studieren oder arbeiten. Ich sitze stumpfsinnig herum und komme um vor Langeweile.



On 5 December 2015 people made a demonstration from Oranienplatz to Potsdamerplatz against deportations to Afghanistan.

Photo: Janis

Wir wollten ohne Angst leben

Von Ali H.

Ich habe einen Abschiebebescheid erhalten, aber ich kann nicht nach Afghanistan zurückkehren. Ich kann dort nicht leben, weil meine Region Parwan nicht sicher ist. Diese Region liegt im Machtbereich der Taliban und des IS. Ich bin genau aus diesem Grund hierher geflohen: Ich will ohne Angst leben können.

Jetzt habe ich vor sechzehn Tagen die Ankündigung meiner Abschiebung bekommen. Ich kann Tag und Nacht nicht schlafen. Oder ich schlafe sehr wenig und habe Angst, weil die Polizei jeden Augenblick kommen kann. Wenn sie kommt, werden wir mit Handschellen gefesselt und nach einer Weile nach Afghanistan deportiert.

Ich wollte mich schon so oft vor den Zug werfen, um Selbstmord zu begehen, aber meine Freunde haben mich davon abgehalten.

Ich kenne jemanden, der aus Hamburg nach Afghanistan deportiert worden ist. Jetzt hat er Angst, das Haus zu verlassen, weil er ein Foto von sich auf seiner Facebook-Seite gepostet hat.

Die Taliban kontrollieren auch die Facebook-Einträge. Der IS und die Taliban haben besseren Zugang zum Internet als jeder andere, und sie überprüfen alle, um zu sehen, was die Leute tun.

Meine Familie blieb in Griechenland. Ich habe meine Tochter in Mazedonien verloren. Sie wurde krank und es gab niemanden, der sie behandeln konnte. Meine Frau ist noch in Griechenland. Ich habe alle meine Gründe bei der Anhörung vorgetragen, aber es hat nichts genutzt. Auch meine Klage vor Gericht hatte keinen Erfolg.

Ich war einen Monat lang auf der Flucht hierher und bin nun seit zwei Jahren hier. Ich habe nicht erwartet, jetzt einen Abschiebebescheid zu erhalten. Ich habe auch bei der Anhörung gesagt, dass ich nicht nach Afghanistan zurückkehren kann. Ich sagte, dass unser Gebiet unsicher ist, es liegt in den Händen des IS und der Taliban, und als Schiiten können wir dort nicht leben. Sie erkennen uns sofort als Hazara¹ und sagen, wir seien keine Muslime, sondern Ungläubige. In unserer Region sind die Verhältnisse so. Jeder weiß es. Ich kam aus dem Dorf Loghman, das ist der schlimmste Ort in Parwan, aber die Entscheider*innen in Deutschland haben von diesen Bedingungen keine Ahnung.

¹ Bevölkerungsgruppe, die hauptsächlich in Zentralafghanistan lebt.

Vollständig, sauber, funktionstüchtig

Von Mehdi H.

Das hier ist die Sammelunterkunft für Asylsuchende in Nürnberg. Als wir hierher verlegt wurden, war uns vom ersten Tag an klar, dass uns schwierige Bedingungen erwarten würden. Alles in dieser Unterkunft ist kaputt, abgenutzt und unbrauchbar.

Nach deutschem und internationalem Recht müssen die Unterkünfte für Geflüchtete vollständig, sauber und funktionsfähig sein. Aber die Wohnheime und Unterkünfte sind völlig abgenutzt und nicht fürs Wohnen geeignet. Unsere Erfahrung hier in Bayern und anderen Regionen Süddeutschland zeigt, dass die Situation kritischer ist als in anderen Bundesländern, egal ob in Lagern, in Heimen oder in Wohnhäusern.

Wir haben trotz der vielen Diskussionen, die wir hier mit Leuten von den Sozialämtern geführt haben, keine Verbesserungen erzielt, wir wurden immer wieder mit Versprechen hingehalten und getröstet. Unsere Betreuer*innen, die oftmals selbst einen Migrationshintergrund haben, unterscheiden zwischen Asylsuchenden verschiedener Nationalitäten. Diese Politik ist in den meisten Unterkünften gleich. Oft wird versucht, eine gemeinsame Interessenvertretung der Asylsuchenden verschiedener Nationalitäten zu verhindern.

Für den ganzen zweiten Stock, in dem ich untergebracht bin, gibt es

Fortsetzung nächste Seite





Janis

On 5 December 2015 people made a demonstration from Oranienplatz to Potsdamerplatz against deportations to Afghanistan.

Photo: Janis

Ich wünschte, die Taliban hätten uns geköpft

Von [Assad P.](#)

Ich bin einmal von Pakistan nach Hellman¹ zu Freunden gefahren. Taliban hielten unser Auto an und kontrollierten uns. Einer von ihnen überprüfte mein Handy, auf dem ich mit lateinischen Buchstaben geschrieben hatte. Dann nahmen sie mich und einen meiner Freunde mit. Meine Haare waren lang – bei den Taliban ein Zeichen westlicher Orientierung – und wir hatten weiße Kleider. Sie sagten, wir würden für die Amerikaner arbeiten. Wir wären Ungläubige und Söldner. Er sagte, dass ich ein Dolmetscher sei, der für die Amerikaner arbeite. Als sie uns anhielten, kamen sie einen Hügel hinunter, wo ihre Basis und war und ich rechnete jeden Moment damit, geköpft zu werden. Sie waren sehr aggressiv. Zwei oder drei alte Frauen kamen aus dem Bus und weinten. Sie flehten die Taliban an: „Beim Leben unserer Kinder, diese kommen aus Pakistan, sie sind Studenten, sie haben nichts mit den Amerikanern zu tun, die meisten von ihnen waren noch nie in Afghanistan, sie gehen jetzt zu ihren Freunden. Nie haben die sich mit den Amerikanern oder den übrigen Ausländern beschäftigt.“ Aber das war für die Taliban nicht so wichtig, und sie wollten uns mitnehmen, um uns zu köpfen. Ich konnte nicht weinen, ich konnte nicht reden, ich hatte fürchterliche Angst, und sie waren alle bewaffnet und schussbereit. Glücklicherweise kannte derjenige, den wir besuchen wollten, den Vorbeter der Taliban. Er hatte Einfluss in dieser Gegend. Unser Fahrer rief bei ihm an, weil er mit uns über ihn gesprochen hatte und gab durch, dass seine Gäste von den Taliban geköpft werden sollten. Unser Freund rief sofort den Mann an, von dem er annahm, dass dieser per Funk die Männer, die uns bedrohten, erreichen und umstimmen könnte. Die Taliban führten uns zum Fuß

des Hügels. Wir hatten mit dem Leben abgeschlossen. Aber dann verschonten sie uns plötzlich, vielleicht weil sie mit unserem Freund telefoniert hatten. Nur frei liessen sie uns nicht. Sie haben uns stattdessen verprügelt. Andere von ihnen meinten, sie müssten uns freilassen, aber sie wollten auch keinen Fehler in ihrem Sinne machen, hielten uns immer wieder zurück. Irgendwann liessen sie uns gehen. Sie riefen uns Verwünschungen nach. Ich habe eine Menge von solchen Vorfällen erlebt, Durchsuchungen des Gepäcks, Prügel, Haare abschneiden. Aber diesmal war es am gefährlichsten, denn sie wollten uns töten. Später ging ich in den Iran. Von dort wollte einer meiner Freunde nach Syrien weiter. Ich ging in das Büro, das ihn nach Syrien schicken wollte, aber hatte nicht gehaut, dass es ein Büro der Revolutionsgarden war.² Ich ging hin, holte ihn aus dem Büro und sagte: „Warum willst du denn dorthin gehen? Geh nicht.“ Ich habe ihn überzeugt und davon abgehalten. Aber die Stimme des Anwerbers ging mir nicht aus dem Kopf. Ein paar Tage später kamen vier Leute zu mir und schlugen mich zusammen. Sie brachen mir Nase und Schulter, nahmen mir mein Handy weg. Zwei Leute hielten mich an den Händen fest und einer hat mit einem sehr spitzen Holz zugeschlagen. Aufgrund seiner Stimme erkannte ich, dass es der Anwerber Hajji Agha war. Ein Stück Holz durchbohrte meine Hand und trat am Handrücken wieder heraus. Die Wunde eiterte sehr und wurde erst später in Deutschland im Krankenhaus behandelt. Ich habe wirklich schlechte Erinnerungen an den Iran. Ich arbeitete dort für einen Bauunternehmer, einen bekannten Mann. An ei-

² Die Revolutionsgarden, die es seit 1979 gibt, gelten als die paramilitärische Organisation des iranischen Regimes.

¹ Provinz in Ostafghanistan.

nem Tag hatten alle schon die Baustelle verlassen, nur ich war noch dort. Dort wurde ich erneut zusammengeschlagen. Bis heute weiß ich nicht, wer es war. Der Wächter, der mich fand, rief meinen Chef an, der mir die Entlassung androhte. Als seine Frau sagte, dass sie selbst sehen wolle, was los sei, kam er doch. Dann kam die Polizei. Denen sagte er: „Der ist nicht bei mir angestellt“. Dann holten sie einen Krankenwagen. Sie haben mich wie ein Vieh in den Krankenwagen geworfen. Kein Medikament, kein Verband, nichts. Ich habe vor Schmerz geschrien. Sie brachten mich zum Firoozgar Krankenhaus. Ich hatte schon zuvor einen Unfall überlebt, bei dem ich fünf Stockwerke vom Bagerüst gefallen war. Wie durch ein Wunder hatte ich nichts gebrochen. Aber meine Zähne waren kaputt und meine Lippen zerrissen, so dass ich für einen Monat nichts essen konnte und froh war, am Leben geblieben zu sein. Es gab Momente, in denen wünschte ich, die Taliban hätten uns einfach geköpft. Nach diesen Erfahrungen bin ich nach Deutschland gekommen. Ich

What about you?

We can make your voice being heard.

Send us photos of your life – or a drawing of your child, a poem or a manifesto. Write about your life. What do you miss and what do you

Fortsetzung von [Vollständig, sauber, funktionsfähig](#)

nur eine Toilette und ein Bad. In jedem Zimmer, das eigentlich nur für zwei Personen ausreichend Platz bietet, sind vier bis sechs Personen untergebracht; einen privaten Bereich für den*die einzelne*n Asylbewerber*in gibt es nicht. Die elektrische Verkabelung ist uralt und verrottet, und es kann jeden Moment zu einem Unfall kommen. Die Erwartung, dass wir diese abgenutzten Dinge sauber und sicher halten, ist unglaublich. Wenn es ein Problem gibt, wird es dem Sozialamt gemeldet, aber beseitigt wird das Übel nicht oder nur nach langer Zeit. Dabei ist das hier Europa, das überall damit angibt, die höchsten Standards für den Lebensstandard zu haben.

Vor kurzem war ein Treffen mit dem Vertreter des Sozialamts geplant, um unsere Probleme zu besprechen. Aber der Chef der Unterkunft nahm ihn mit in sein Büro und trank Tee mit ihm. Die Mehrheit der Leute gab nach zwei Stun-

den Warten enttäuscht auf und ging weg. Einige andere Geflüchtete öffneten die Tür und forderten, endlich mit dem Vertreter des Sozialamts zu sprechen, wie es verabredet war. Daraufhin wurde gesagt: „Wenn Sie Probleme machen, rufen wir die Polizei“. Nur wenige von uns waren am Ende noch dort und niemand hat es geschafft, die Person vom Sozialamt zu sehen. Das hat uns erneut die Augen geöffnet. Uns wird versprochen, die Unterkunft zu renovieren, und man geht wortreich auf unseren Protest ein, aber getan wird nichts.

Es spielt für die deutsche Regierung, die gesamte Verwaltung und die Behörden keine Rolle, was mit den Geflüchteten passiert. Es ist das genaue Gegenteil von dem, was sie in den Medien werbewirksam ausposaunen: Dass die Zuwanderer kommen könnten. Von wegen: „Wir werden es schaffen!“. Das ist nicht der Fall. Ihre Strategie ist, die Asylsuchenden auf niedrigstem Niveau in schlechten Häusern und Bruchbuden vegetieren zu lassen, damit sie immer mehr Gewinn aus ihnen rauspressen können.



Kundgebung gegen Abschiebungen nach Afghanistan vor dem neuen Abschiebekoordinierungszentrum, in der BAMF-Außenstelle, Badensche Straße 23, 10715 Berlin (U Berliner Straße) am 27. März 2017.

wollte all dies vergessen. Ich wollte hier endlich wie ein Mensch leben. Aber es ist alles ins Wasser gefallen. Es ist hier nicht so, wie ich dachte. Ich brauche Hilfe. Aber wie ein Sprichwort sagt: In jeder Mauer gibt es eine Tür.

Wenn wir unsere Probleme zuhause lösen könnten, dann hätten wir alle einen Pass und wären legal hier. Wir müssen zusammen halten, und uns nicht spalten lassen in einen Afghanen, der abgelehnt wurde, oder einen Afrikaner, der abgelehnt worden ist. Das geht uns alle an. Wenn du den einen heute gehen lässt, dann bist du morgen selber dran. Deshalb müssen wir zusammenhalten, damit wir die Probleme lösen und die Abschiebungen stoppen können. Es gibt viele Leute, die die gleichen Probleme haben, aber aus irgendeinem Grund sa-

gen sie nichts. Sie haben Angst oder nicht genug Informationen und sie entscheiden sich aus verschiedenen Gründen, nicht zu sprechen, bis eines Tages die Polizei zu ihrem Haus kommt, sie festnimmt und sie zurück in ihr Land schickt.

Übersetzungen: Fatima N. und Ahmed S.

Die Beiträge (Sie werden in den Tod abgeschoben, diese Ausgabe S.10 – 11) wurden bereits in der ersten Farsi-Spezialausgabe von *Daily Resistance*, anschließend in Nr 632 von *ak-analyse & kritik* vom 14.11.17 abgedruckt – bereits die zweite Kooperation der Redaktionen von *ak* und *DR*. Auf weitere gute Zusammenarbeit!

ak - analyse & kritik ist eine Monatszeitung für linke Debatte und Praxis, sie berichtet über soziale Bewegungen in Deutschland und anderswo und bietet einen Mix aus Analyse, Hintergrundberichten und Diskussion. Mehr unter www.akweb.de

Together we are strong.

But to be together we first need to make contact: dailyresistance@oplatz.net

Come visit us.

We can have tea together and talk: Café Karanfil
Mahlower Str. 7
12049 Berlin
U8 Boddinstraße

Do you like to distribute this newspaper in your Lager?

Write to us, we can send it to you. You don't need money. It is for free: dailyresistance@oplatz.net

Yours, Azin from *Daily Resistance*

